

Baile para el Sábado 17 de Dic.

El señor Juan Carrillo que tiene su salón de baile en el Sur de la calle Mill, dará el próximo sábado 17, un baile, al que invita muy cordialmente a toda la juventud.

El señor Carrillo proyecta el dar un baile cada sábado en el futuro.

Molino de Nixtamal

El conocido caballero, señor Isidro Carrillo, acaba de abrir un establecimiento, donde se fabricarán tortillas y molerá nixtamal. Exito al señor Carrillo.

"La Voz"
Al recibo de \$1.25 le enviaremos "La Voz de la Colonia" por un año.

Obregón Exporta Enormes Cantidades de Garbanzo

Trenes compuestos de treinta carros han salido de esta ciudad con destino a los Estados Unidos, particularmente a N. York, para de allí ser embarcados para España y Cuba. Esos trenes que arrojan un total de 120 carros, van abarrotados de las cosechas de 1926 y 1927, y fueron embarcados por la casa F. J. B. González y González, representante de la casa Alvaro Obregón y Compañía. El valor de esta remesa se estima en cerca de \$500,000.00, o sea más de un millón de pesos mexicanos.

Se Perdió un Aeroplano en una Tormenta

Un aeroplano no identificado se cree que se ha perdido en medio de una tormenta de granizo y viento que sopló sobre toda la región de Santa Mónica, el sábado 10.

El aeroplano se vió como a tres millas dentro del mar, y envuelto en la tempestad, haciendo esfuerzos por alcanzar la playa.

La Navidad Del Niño Mexicano en Oxnard

La Logia número 115 "Amado Nervo" de la Alianza Hispano Americana, en Oxnard, que con bastante tiempo ha venido organizando fiestas para recabar fondos destinados a la Navidad del "Niño Mexicano" informa que todo ha ido "viento en popa", habiendo a la fecha reunido bastantes fondos para obsequiar a los "picarillos del hogar."

"La Voz"
Al recibo de \$1.25 le enviaremos "La Voz de la Colonia" por un año.

MI CREDO

CREO que toda educación procede mediante la participación de lo que es individual en la conciencia social de la raza. Este proceso empieza inconscientemente, casi desde el momento del nacimiento y continúa formando las capacidades individuales, saturando su conciencia, estableciendo sus hábitos, educando sus ideas y estimulando sus sentimientos y emociones. Mediante esta educación inconsciente, el individuo recoge gradualmente los recursos intelectuales y morales de la humanidad ha acumulado. De esta manera el individuo llega a ser un heredero del capital formado por la civilización. La educación más formal o técnica que pueda concebirse no puede desentenderse de este proceso. Sólo queda organizarlo o diferenciarlo en alguna dirección especial.

CREO que la única educación verdadera puede fundamentarse en los estímulos de las capacidades del niño, estímulo que ha de proceder de las exigencias de la situación social en que se encuentre. Por medio de estas exigencias se ve estimulado a obrar como miembro de una unidad, a emerger de su estrechez original de acción y de sentimiento, y a considerar él mismo desde el punto de vista del bienestar del grupo de que forma parte. La manera como los demás responsables a sus actividades, le obliga a conocer los que éstas significan traducidas a los términos sociales. Así el valor que aquellas tienen se hace evidente. Algunas veces, las respuestas que provocan los balbuceos instintivos del niño hacen que éste conozca lo que significan; de esta manera se transforman en lenguaje articulado, con el cual el niño se introduce y empieza a participar de las inmensas riquezas de ideas y de emociones que lleva condensadas el lenguaje.

CREO que este proceso educativo tiene dos aspectos; uno psicológico y otro social y que ninguno de ellos puede subordinarse al otro o considerarse en lugar secundario, sin conducir a desagradables consecuencias.

JOHN DEWEY.
"La Voz"

Jack Delaney Noqueo A Paul Berlenbach

El viernes pasado, día 9 Jack Delaney, púgil de Bridgeport, Ct., aplicó un terrible "nock-out" a Paul Berlenbach, de N. York, en el sexto round de la pelea que sostuvieron en el Coliseo de esa ciudad.

En el sexto round, Berlenbach quedó inutilizado para seguir peleando, debido a los terribles golpes que le aplicó Delaney.

Delaney pidió al referee que pusiera fin a la pelea, en vista de las condiciones en que estaba Berlenbach. El árbitro accedió a la petición, después de que los dos peleadores habían durado dos minutos y treinta segundos en el round.

Berlenbach fué tirado dos veces en el segundo round y no tuvo ninguna oportunidad con Delaney, quien renunció a su título de campeón de peso semi-completo, para pelear en la división de peso completo.

Comerciante Muerto En Un Rancho

En Mazatlán, Sin., en el rancho de El Confital, de esa municipalidad, fué muerto el comerciante ambulante, José San doval, por Agapito Mendoza, quien disparó sobre su víctima varios tiros de carabina 30x30.

El señor Leopoldo Osuna, encargado de cuidar el rancho mencionado, fué quien vino a dar parte de lo ocurrido a la

¿Se Encuentran 200 Acres de Marihuana en el Valle Imperial?

Desde el Centro, Calif., las autoridades sanitarias del Valle Imperial, enviaron para su análisis a San Francisco, una planta que se dice ser de marihuana según unos y de cañamo según otros, que ese está cultivando en unos terrenos situados unos cerca de Meloland y otros en Seeley, en una extensión total de 200 acres.

Se espera sólo el dictamen de los peritos, y en caso de encontrarse alguna dosis de narcótico en la planta aludida, serán destruidos los citados plantíos.

Lea Ud. "La Voz"

inspección de Policía a fin de que se fueran a practicar las primeras diligencias al lugar de los hechos.

El autor del crimen no ha sido aprehendido aun, pero ya se han dictado las órdenes necesarias para llevar a cabo su captura.

Se Fundará un Gran Diario en San Antonio, Texas; Pronto

Corren rumores de que un grupo de prominentes políticos mexicanos fundará un gran diario en la ciudad de San Antonio, Texas, de acuerdo con una empresa periodística de la ciudad de México, asegurándose que ya cuentan con elementos pecuniarios indispensables, con el personal técnico de redactores y de administración, así como con la colaboración de los escritores más distinguidos de México, España y Sud América.

Se señala como probable director de dicha publicación al distinguido periodista, licenciado don José Elguero, quien actualmente reside en la ciudad de San Diego, Cal.

Bannin—Se establecerá un gran Sanatorio en este pueblo próximamente.

Stockton — Las mejoras de las calles en Bungalow Park Addition son terminadas.

Nueva Heredera

El jueves 8, el hogar del señor don José E. Hernández, y su estimada esposa, la señora Adela H. Hernández, se vió inundado de alegría, al recibir en su seno a una hermosa niña.

Concepción que es el nombre que llevará esta bebé, pesó 12 libras, y se encuentra tanto ella como la distinguida dama disfrutando de la mejor de las saludes.

Almada Rompió el Cerco Federal en Ver.

Las autoridades militares de Veracruz han comunicada oficialmente a la Sra. de Guerra que Hector I. Almada quien estaba sitiado por fuerzas de caballería del general federal Beltrán en Corral Nuevo, cerca de Acayucán (en la región Sur del Estado de Veracruz) logró fugarse abandonando sus caballos y armas.

"La Voz"
Completo surtido de instrumentos de Música, y cuerdas a precios reducidos. HYMES 628 Main St. Ventura, Cal.

Lea Ud. "La Voz"

Gran Baile DE NAVIDAD
QUE SE VERIFICARA EL **SABADO 24 DE DICIEMBRE**
A LAS 8:00 P. M.
EN EL ELEGANTE "MELLODY HALL"
SANTA PAULA, CALIF.

La Empresa tiene el alto honor de invitar a usted y su apreciable familia a este suntuoso baile de Pascuas. Esperando ser honrados con su asistencia, anticipamos las más expresivas gracias.

Música por el **"JAZZ ORCHESTRA"**
ADMISION:
Bello Sexo Gratis: Caballeros, \$1.10
ARTURO ORTEGA, Empresario.
ORDEN
Vicente Ortega Carlos Martínez

SUBSCRIBASE A 'LA VOZ DE LA COLONIA'

BARATA de XMAS.

Estamos Ofreciendo magníficas gangas en Ropa y Provisión para la Colonia Mexicana que tan bien nos ha patrocinado durante el año que está terminando.

MUCHAS OTRAS GANGAS NO SON AQUI MENCIONADAS POR LA FALTA DE ESPACIO!

ROPA		PROVISION	
SUERAS BLAZIERS Toda Lana—Val \$7.50	\$3.90	FRIJOL 15 libras por	\$1.00
SUERAS BLAZIERS Valor \$5.50	\$3.50	AZUCAR 15 libras por	\$1.00
CAMISAS DE TRABAJO Valor de 75c	49c	(15 libras por persona)	
CALCETINES Valor de 25c	10c	FRIJOL STA. MARIA, color Rosa. Saco de 100 libras por	\$5.50
(5 pares a cada cliente)		JABON REY BLANCO 7 Panes por	25c
COLCHAS acabado de satín, valor de \$4.00	\$2.75	LECHE CLAVEL	9c
MANTAS "ESMOND" Valor de \$6.00	\$3.90	CHILE ORTEGA	9c
ABRIGOS DE SRA. Valor de \$35.00	\$19.00	Un bote por	25c
ABRIGOS PARA JOVENES, valor de \$6.50	\$4.90	3 por	9c
MEDIAS DE SEDA Valor de 75c	35c	CHILE "LAS PALMAS"	9c
PANTALONES KHAKI Valor de \$2.00	\$1.25	Un bote por	25c
FRANELA la yarda a	15c	3 por	9c
		TOMATE, bote grande	12c
		EJOTE, 2 por	25c
		HARINA, Globo	\$3.85
		Estrella	\$3.65
		La Piña	\$3.65
		(Saco de 100 por persona)	
		SALSA CHILE	7c

GEO. MURR
1069 MAIN ST — SANTA PAULA, CALIF.

ATENCION

Informo al público Mexicano que he comprado la tienda de frutas y legumbres conocida por "Harris Quality Fruit & Vegetable Market" donde invito a los mexicanos para que hagan sus compras en el ramo.

BUENA CALIDAD — PRECIOS BAJOS Y CORTESIA
W. R. SAMPSON
827 Main (Cerca la Librería)



GANGAS! GANGAS!

Tenemos algunos Fonógrafos Brunswick, Victor y Columbia, y algunas grafonolas usadas en perfecta condición a menos de medio precio.
AVERY MUSIC CO.
933 MAIN ST
Santa Paula, Cal.

Un Guajolote !GRATIS!



Con Cada CARRO NUEVO O USADO Vendido en Este Mes!

Aquí Tiene usted Algunas de Nuestras **GANGAS!!!**

Chevrolet Turismo, último modelo	300.00
Ford Coupé,	175.00
Ford Roadster	100.00
Ford Roadster	90.00
Dodge Coupé, último modelo	490.00
Overland para despacho	160.00

Y Otras muchas y verdaderas Gangas encontrará Ud. aquí!!

Folcke & Squires
Oxnard Blvd. y calle 4ta. — Oxnard, California